

# 隋灵

+1 (646) 210-4502, +86 13621662698 | [lingsui.work@gmail.com](mailto:lingsui.work@gmail.com) | [Portfolio](#) | 纽约/上海

## 教育背景

|   |                     |
|---|---------------------|
| 纽约大学 (New York University)  | 纽约, 美国              |
| 学习技术与体验设计硕士 (Master of Arts in Learning Technology and Experience Design), GPA: 4.0 | 2024年9月 – 预计2026年5月 |
| 相关课程: UX 设计, 网页开发, 认知与教育科学, 学习设计, 教育中的游戏与游戏化  |                     |
| 上海交通大学  | 上海, 中国              |
| 英语(翻译方向)文学学士   辅修法律, GPA: 3.74/4.30   | 2020年9月 – 2024年6月   |
| 相关课程: 英汉翻译、语言学、日语、宪法  |                     |

## 工作经历

|   |                   |
|---|-------------------|
| 纽约大学 Silver School of Social Work   | 纽约, 美国 (混合办公)     |
| 学习技术与设计实习生, 教育技术部门  | 2025年5月 – 2025年8月 |
| <ul style="list-style-type: none"><li>课程与 LMS 设计 (Brightspace): 和任课老师沟通确定课程结构与节奏; 在 Brightspace 搭建并排版模块内容; 接入 Perusall; 统一页面模板和目录结构; 检查无障碍与链接可用性。</li><li>教学与学习的 AI 应用: 与教师共创使用场景; 设计 AI prompts; 开展评测; 构建并试点 GPT AI 助教; 撰写使用指引与安全边界。</li></ul> |                   |
| 雷度医疗设备(上海)有限公司  | 上海, 中国            |
| 市场部实习生  | 2023年7月 – 2023年9月 |
| <ul style="list-style-type: none"><li>进行市场调研与竞品分析, 提供用户趋势与产品定位的洞察支持。</li><li>协助市场推广活动, 翻译制作宣传物料, 维护并更新 CRM 客户信息系统数据。</li></ul>  |                   |
| 企鹅兰登(北京)文化发展有限公司  | 北京, 中国 (远程)       |
| 市场部实习生  | 2023年1月 – 2023年4月 |
| <ul style="list-style-type: none"><li>使用秀米编辑器优化微信公众号排版, 结合文化语境进行本地化翻译, 提升内容吸引力与用户粘性。</li><li>调研小红书等平台的粉丝偏好, 参与策划并设计契合用户兴趣的互动活动方案。</li></ul>   |                   |

## 学术项目经历

|  |                    |
|--|--------------------|
| ECTivate, 改进型学习管理系统 (LMS) — UX 设计师   | 2024年9月 – 2024年12月 |
| 纽约, 美国   |                    |
| <ul style="list-style-type: none"><li>团队协作项目, 负责用户调研(问卷与访谈)、创意构思、数据分析、原型开发与可用性测试。主导利益相关者汇报, 展示基于调研结果的设计方案。</li></ul>   |                    |
| OPTimize, F1 学生里程碑追踪工具 — UX 设计师 & 前端开发者  | 2024年9月 – 2024年12月 |
| 纽约, 美国   |                    |
| <ul style="list-style-type: none"><li>个人项目, 为 F1 签证持有者设计的一款可视化里程碑追踪平台, 简化流程并解决关键痛点。</li><li>使用 HTML、CSS 与 JavaScript 开发网页平台, 实现交互功能与响应式设计, 提升用户体验。</li></ul> |                    |

## 个人项目经历

|   |              |
|---|--------------|
| 内容博主 - Bilibili 长视频·学习向; 小红书 & 抖音 短视频·流行文化  | 2018年8月 – 至今 |
| <ul style="list-style-type: none"><li>选题规划、拍摄与剪辑; 管理内容排期与基础数据分析; 全平台关注 10K+, 点赞 260K+; 单条视频 900K+ 播放。</li></ul> |              |
| 独立设计工作室   | 2023年9月 – 至今 |
| <ul style="list-style-type: none"><li>设计与售卖 Notion 模板及小批量手作; 负责全流程运营(设计→营销→销售), 并基于用户反馈持续迭代版本。</li></ul>        |              |

## 技能与兴趣

- 设计: 学习设计; UX 设计; 教育中的游戏设计。
- 工具: Figma; HTML/CSS/JavaScript (基础); Notion; Brightspace; Google Workspace; 视频制作。
- 语言: 中文(母语); 英文(流利); 日语(初级)。